



**GEMEINDE OLANG**  
**COMUNE DI VALDAORA**

Autonome Provinz Bozen-Südtirol - Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**GESELLSCHAFTEN MIT GEMEINDENBETEILIGUNG**  
**SOCIETÀ PARTECIPATE DAL COMUNE**

| <b>Beteiligungen</b><br><b>partecipazioni</b>               | <b>Prozentsatz der</b><br><b>Beteiligung</b><br><b>percentuale di</b><br><b>partecipazione</b> | <b>Gewinn/Verlust des</b><br><b>Geschäftsjahres 2010</b><br><b>risultato d'esercizio 2010</b> | <b>Gewinn/Verlust des</b><br><b>Geschäftsjahres 2011</b><br><b>risultato d'esercizio 2011</b> | <b>Gewinn/Verlust des</b><br><b>Geschäftsjahres 2012</b><br><b>risultato d'esercizio 2012</b> |
|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Südtiroler Gemeindenverband                                 | 0,81                                                                                           | -34.565,00 €                                                                                  | -48.903,07 €                                                                                  | 222.666,12 €                                                                                  |
| Consorzio dei comuni della provincia di Bolzano             |                                                                                                |                                                                                               |                                                                                               |                                                                                               |
| Selfin GmbH                                                 | 1,79                                                                                           | 2.529.192,00 €                                                                                | 3.429.819,00 €                                                                                | 3.966.743,00 €                                                                                |
| Selfin Srl                                                  |                                                                                                |                                                                                               |                                                                                               |                                                                                               |
| ARA Pustertal AG                                            | 3,62                                                                                           | 10.274,00 €                                                                                   | -158.811,00 €                                                                                 | -48.735,00 €                                                                                  |
| Ara Pusteria Spa                                            |                                                                                                |                                                                                               |                                                                                               |                                                                                               |
| Abwasserverband Mittleres Pustertal                         | 3,62                                                                                           | 19.409,66 €                                                                                   | 40.182,38 €                                                                                   | 48.783,22 €                                                                                   |
| Consorzio smaltimento delle acque di scarico Media Pusteria |                                                                                                |                                                                                               |                                                                                               |                                                                                               |
| Fernheizwerk AG Olang                                       | 20,72                                                                                          | 360.065,49 €                                                                                  | 171.258,00 €                                                                                  | 405.567,00 €                                                                                  |
| Centrale Teleriscaldamento Valdaora Spa                     |                                                                                                |                                                                                               |                                                                                               |                                                                                               |
| Furkelbach GmbH                                             | 81                                                                                             | -12.462,00 €                                                                                  | -30.374,00 €                                                                                  | -78.677,00 €                                                                                  |
| Furkelbach Srl                                              |                                                                                                |                                                                                               |                                                                                               |                                                                                               |
| Wohn- und Pflegeheim Mittleres Pustertal                    |                                                                                                |                                                                                               |                                                                                               | Bilanz noch nicht genehmigt                                                                   |
| Centro residenziale di cura media Pusteria                  | 8,65                                                                                           | 23.486,00 €                                                                                   | -16.969,00 €                                                                                  | consuntivo non ancora approvato                                                               |